C

ML. L. 8140/2.

Raad van State
- 5 FEV 1963
Coordinatie (1)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e oktober 1962 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het besluit van de Regent van 16 februari 1946 houdende aanvulling en wijziging van het koninklijk besluit van 24 juli 1939, houdende inrichting van de speciale onderlinge kassen voor kindertoeslag, wat betreft de beroepen voor rondtrekkenden", heeft de 18e oktober 1962 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 9 octobre 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 16 février 1946 complétant et modifiant l'arrêté royal du 24 juillet 1939, organisant les caisses mutuelles spéciales d'allocations familiales, en ce qui concerne les professions ambulantes", a donné le 18 octobre 1962 l'avis suivant :

5.II.63

Door invoeging van een nieuw artikel in het besluit van de Regent van 16 februari 1946 wil het ontwerp de land- en tuinbouwers die titularis zijn van een leurvergunning en uitsluitend eigen waren verkopen of te koop aanbieden, de mogelijkheid geven om op hun aanvraag vrijstelling te verkrijgen van de verplichting toe te treden tot de bijzondere onderlinge kas voor rondtrekkende beroepen. Deze verplichting volgt uit de combinatie van artikel 1 en van artikel 3, tweede lid, van genoemd besluit. Volgens deze laatste bepaling roept het bezit van een leurvergunning het vermoeden op dat de titularis de aldaar opgegeven leurhandel werkelijk uitoefent, zodat hij onder de verplichting tot toetreding tot de bijzondere onderlinge kas voor rondtrekkende beroepen valt.

De bedoeling van het ontwerp is de moeilijkheden te verhelpen welke in hoofde van land- en tuinbouwers die titularis zijn van een leurvergunning en uitsluitend eigen waren verkopen, gerezen zijn wat betreft de toepassing van het meermaals genoemde besluit van 16 februari 1946. Die moeilijkheden zijn het gevolg van een verkeerde toepassing van het koninklijk besluit nr 82 van 28 november 1939 dat op de leurhandel betrekking heeft. Uit artikel 8 van dit laatste besluit blijkt heel duidelijk dat de land- en tuinbouwers die enkel waren van eigen productie verkopen, geen toelating behoeven om leurhandel te drijven. Hieruit volgt dat deze land- en tuinbouwers geen leurvergunning behoeven.

.../...

Naar het de Raad van State wil voorkomen, dient de oplossing van bedoelde moeilijkheden dan ook veeleer te worden gezocht in de richting van een correcte toepassing van genoemd koninklijk besluit nr 82 van 28 november 1939, en zo zulks werkelijk onmogelijk mocht blijken, in de richting van een aanpassing van het zoëven vermeld besluit. In die omstandigheden heeft de Raad van State zich ervan onthouden, de tekst van het ontwerp aan een nader onderzoek te onderwerpen.

Insérant à cet effet un nouvel article dans l'arrêté du Régent du 16 février 1946, le projet vise à étendre au profit des agriculteurs et horticulteurs qui sont titulaires d'un permis d'ambulant mais ne vendent ou n'offrent en vente que leurs propres produits, la faculté d'obtenir, à leur demande, dispense de l'obligation de s'affilier à la caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes. Cette obligation découle de la combinaison des articles 1er et 3, alinéa 2, dudit arrêté. Aux termes de cette dernière disposition, la personne qui détient un permis d'ambulant est, en effet, présumée exercer effectivement la profession qui s'y trouve consignée, en sorte qu'elle est tenue de s'affilier à la caisse mutuelle spéciale précitée.

Le projet procède du souci de remédier aux difficultés auxquelles a donné lieu l'application de l'arrêté du 16 février 1946 précité aux agriculteurs et horticulteurs qui, tout en étant titulaires d'un permis d'ambulant, ne vendent ou n'offrent en vente que leurs propres produits. En fait, ces difficultés résultent d'une application inexacte de l'arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939 réglementant le commerce ambulant; il ressort clairement de l'article 8 de cet arrêté que les agriculteurs et horticulteurs en question ne doivent pas du tout être autorisés à exercer le commerce ambulant ni, par voie de conséquence, être titulaires d'un permis ambulant.

.../...

La solution aux difficultés susvisées semble devoir plutôt être cherchée dès lors dans une exacte application du susdit arrêté royal n° 82 du 28 novembre 1939 ou, si la chose se révélait absolument impossible, dans l'adaptation de cet arrêté. Le Conseil d'Etat s'est abstenu, dans ces conditions, d'entrer dans un examen plus approfondi du texte du projet.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs:	F.LEPAGE,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H.BUCH, G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE, R.de RYKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.O.DE LEYE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.O.DE LEYE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.DE KOSTER. (get.) F.LEPAGE.